

## ÚTLOND

SAMBAND  
ÁRNI JOENSEN  
FARTEKST@MAIL.DK– *Hetta er seinasta royndin. Taka irakar sær ekki um reiggj, fara okkara hermenn til hús*  
(amerikanskur senatorur)

## STUTT SAGT

## Sóknast eftir arvingi

Tann, sum dugir at greiða sína ættartalvu aftur til árið 1066, eigur kanska at kanna hana, tí tað er ikki óhugsandi, at viðkomandi er trúnarvingi. Í hvussu er er ein enskur felagsskapur farin at leita eftir einum eftirkomara hjá enska konginum Harold Goodwinson, sum fall í tí víðagitna bardaganum við Hastings. Vilhelm Landtakari, sum vann bardagan, setti seg á ensku trúnuna, og sonur Harold, Aetheling, viðurkendi tann nýggja kongin. Nú leitar felagsskapurin English Heritage eftir onkrum eftirkomara hjá Harold Goodwinsson, sum sambært felagsskapinum kann krevja ensku trúnuna. Kravið er tó rættiliga veruleikafjart, tí tann enska trúnan hvarv í 1603, tá Ongland og Skotland gingu saman, og trúnan bleiv bretsk.

## Stór inflasjón

Í síðsta mánað hækkaðu prísirnir heili 36,3 prosent í afrikanska landinum Zimbabwe, og harvið kom inflasjónin í fjør upp á 1281 prosent, sigur BBC. Inflasjónin er ein ovurstórur trupulleiki í Zimbabwe. Samstundis eru lækna og sjúkrasystrar farin í verkfall við kravi um hægri løn, og tað bótir ikki um støduna hjá tí almenna heilsuverkinum. Fleiri serfrøðingar geva stjórnini skyldina, men Robert Mugabe, forseti, sigur, at fíggingdar innan- og uttanlands hava skyldina av vánaligu støðuni.

## Mannfall

Seinastu nátt vóru bardagar millum NATO-hermenn og Taliban-hermenn í Afganistan, og sambært keldum hjá verjusamgonguni fullu umleið 150 Taliban-hermenn í bardøgunum. Myndugleikarnir í Kabul siga tó, at tað rætta talið er 80. Teir seinastu dagarnar hava NATO-hermenninir hert áløpini á Taliban nærhendis pakistanska markinum. Eitt nú hava flogfær bumbað fleiri stöð, har hildið verður, at hermenn hjá Taliban halda til.

## Bush viðgongur mistøk men fær ikki stuðul

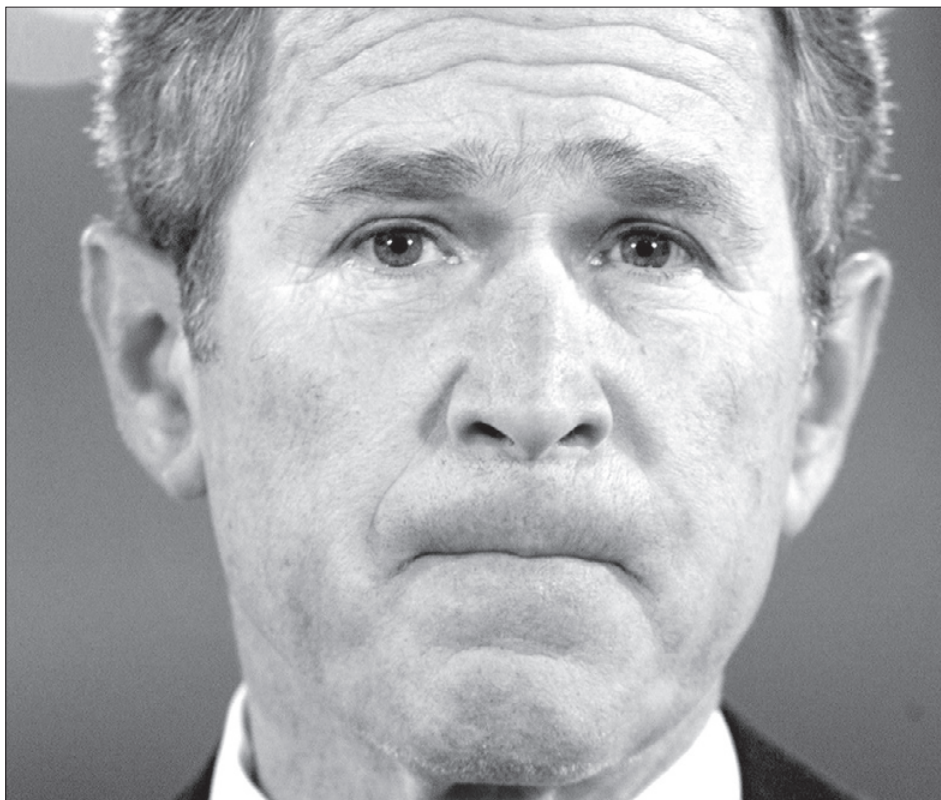
**George W. Bush átekur sær ábyrgdina av mistøkum í Irak, men hansara floksfelagar taka ekki undir við avgerðini at senda fleiri hermenn til Irak.**

Í røðu síni fyri amerikanska fólkinum segði forsetin, at hann er sinnaður at senda 20.000 hermenn afturat til Irak fyri at steðga tí átrúnaðarlíga stríðnum, og at hann er eisini til reiðar at játta meiri pengar til at byggja Irak upp aftur.

– Ein ósigur í Irak hevði verið ein vanlukka, segði Bush.

Men hann hevur ilt við at sannføra sínar egna floksfelagar, at avgerðin at senda fleiri hermenn til Irak er tann rætti vegurin at ganga.

– Eg kann ikki taka undir við, at vit skulu senda fleiri hermenn hagar, segði republikanski senatorurin Norm Coleman í morgun. Hann verður roknaður sum ein av teimum týðningarmestu republikonsku kongress-



George W. Bush heldur sjónvarpsrøðu fyri amerikanska fólkinum

limunum. Ein annar, Sam Brownhawk, ið verður roknaður sum

møguligt forsetaevni hjá republikanarunum, segði tað sama. Undan røðuni

hjá forsetanum høvdu sjei senatorar hjá republikanarunum boðað frá, at teir

taka ekki undir við at senda fleiri amerikanskas hermenn til Irak.

## Seinasta royndin

Republikanski leiðarin í Senatinum, Mitch McConnell, styðjar ætlanina hjá forsetanum, men leggur afturat, at hetta er seinasta royndin at tryggja frið í Bagdad.

– Forsetin hevur gjørt irakiska forsætisráðharranum greitt, at ger irakiska stjórnin ikki sína skyldu, fara vit til hús, sigur McConnell.

Demokratarnir, sum hava meiriluta í Kongressini, hava frammanundan boðað frá, at teir styðja ikki ætlanina hjá forsetanum, og tí er greitt, at Kongressin fer at venda sær ímóti ætlanini. Tað fær tó neyvan nakrar avleiðingar, tí forsetin eigur tað avgerandi orðið í uttanríkispolitiskum viðurskiptum.

Men tað politiska grundarlagið undir avgerðum hansara í sambandi við Irak er veikt, skrivir AP.

## Ísrael er ein veruleiki

**Hamas-leiðarin Khaled Meshaal ásannar, at Ísrael er veruleiki, og at eitt ríki eitur Ísrael**

Fyri fyrstu ferð sigur ein av leiðarunum í Hamas, at rørsan ásannar tann veruleika, at tað er eitt sjálvstøðugt ríki, sum eitur Ísrael.

Khaled Mashaal er tann fremsti politiski leiðarin í Hamas, sjálvt um hann býr í Damaskus í Sýrialandi.

Í samrøðu við Reuters sigur hann, at tann stóri trupulleikin í Miðeystri er ikki, at ísraelsmenn hava sítt egna ríki, men at palestinar einki ríki hava.

Hamas hevur altíð sýtt fyri at viðurkenna ísraelska ríkið. Tað ger rørsan framvegis, men hetta kann broytast, sigur Khaled Mashaal.

– Men fyrirtreytin er, at palestinar fáa sítt egna sjálvstøðuga ríki, og vit fara ikki at viðurkenna Ísrael sum ríki fyrr enn tá, sigur Khaled

Mashaal. Reuters skrivir, at fleiri leiðandi limir í Hamas hava sagt okkurt, sum líkist hesum, men at hetta er fyrstu ferð, at ein av leiðarunum í rørsuni nemur við tankan um at viðurkenna Ísrael.

Khaled Mashaal er ættadur úr Ramallah á Vestara Árabakka, men hann vaks upp í Kuwait. Sjálvur sigur hann, at ísraelska fregnar-tænastan Mossad royndi at beina fyri sær, tá hann búði í Jordan fyri tíggu árum síðani.



Rashid Mashaal: – Ísrael er ein veruleiki